



Semanario Bilingüe.--Se publica todos los sábados.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En las Baleares. 1'00 pesetas trimestre.
En las demás provincias . . . 1'50 »
Extranjero 2'00 »

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

CALLE DE OBRADOR N.º 5.

ANUNCIOS Y COMUNICADOS A PRECIOS CONVENCIONALES

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO

ACTUALIDADES

EL CÓLERA

No importa decir más: la fatídica palabra, por si sola, horripila; su vibrante entonación esdrújula suena á muerte en nuestros oídos.

Mallorca ya sabe lo que es el cólera. Un modesto cementerio levantado en Palma á poca distancia del moderno, guarda los restos de unos muchos, víctimas de la traidora enfermedad que invadió nuestra isla allá por el año 1865.

Hoy la palabra "cólera,, es pronunciada con horror en todas las naciones europeas, por haberse propagado intensamente en Rusia. La noticia de una probable conflagración europea, con motivo del pleito de los Balkanes, no ha restado actualidad al cólera.

Notabilidades médicas han asegurado que de propagarse la terrible epidemia, España sería una de las naciones atacadas. No es, pues, extraño que el gobierno se desvele por tomar toda clase de medidas preventivas, todas de capital interés, porsí, desgraciadamente, España se viera invadida por la repugnan e epidemia asiática.

Secundando al gobierno, el Gobernador de esta provincia ha dictado una circular, digna de encomio, en la que solicita la cooperación de todas aquellas personalidades que directa ó indirectamente pueden impedir la invasión.

Circulares, empero, no bastan, mayormente cuando no siempre son secundadas con la escrupulosidad debida.

Entonces, ante el desamparo de los de arriba, debe surgir la defensa del pueblo.

Limpieza en las casas, pocilgas y cuadras; una escrupulosa nitidez en las ropas; un sumo cuidado en los alimentos y bebidas y la denuncia de cuantos abusos se cometan en lo primero y sofisticaciones en las segundas, alejarán el peligro de vosotros.

Pueblo, defiéndete; escucha al filósofo:

"La salvación está en tí mismo,,

A. SUREDA FERRER

POR EL PAIS DEL ARTE

RASGO

¿Por qué, dime, fulguran tus pupilas y abrasan con su fuego?
¿Por qué, dime, por qué tus labios rojos encierran para mi mortal veneno?
¿Por qué forjas fantásticas quimeras que se las lleva el viento?
¿Y son blancas, muy blancas tus mejillas, y dorado tu pelo,
y flexible y esbelta tu cintura?
Y tu corazón ¿por qué, dime, es tan negro?

RUIZCHAMORRO MONTES.

Pensamientos

Seamos justos, prudentes y abnegados y la sociedad será regenerada.

La moda es el remedo de nuestra vejeidad.

JOSÉ FINA.

Sobre un paseo

«(·)»

á M. C. F.

Soy, distinguido contrincante, poco amigo de polémicas; mas me retais tan varonilmente en vuestra "Réplica,, que, siquiera por seguir mereciendo la atención de esa opinión que, según vos, dirijo, he de contestar á ella.

Podría hacerlo manifestando que la estrechez de las vías laterales hoy aceras, de la alameda de Alfonso XIII, y que, al construir el paseo, pasarían á ser del dominio del tránsito rodado, puede obviarse haciendo que por una de las vías entren los carruajes y salgan por la otra. Y si en caso apurado uno de los carruajes debiera adelantarse á otro, podría tomar una de las calles que desembocan en la alameda, que son bastantes, con lo que sufre tan sólo un pequeñísimo retraso. De este modo se evitarían también las molestias que, según vos, se irrogarían al vecindario.

Como de paso, habláis de policía é higiene, cosas que no deben barajarse con este asunto; más, si así lo queréis, tened

entendido que ambas salen gananciosas construyendo el paseo. La primera porque se vería aumentada con el personal que se destinase á la custodia de la alameda; la segunda porque construyendo el paseo convertiríamos un lugar bastante descuidado en alameda bellísima, y damos al pueblo un paseo ventilado é higiénico á toda prueba.

Pero una sola razón, anónimo contrincante, bastárame para poner fin á la diatriba: al votar porque se convirtiera en paseo la alameda de Alfonso XIII, tuve en cuenta la situación económica de nuestro municipio.

¿Creeis que de ser mejor de lo que es no hubiera indicado otros lugares para paseo, por ejemplo Na Camel-la, donde adquirido el terreno, puede nivelarse el piso, arreglarse una artística fuente, sembrar árboles que, dada la calidad de la tierra, en breve tiempo serían gigantescos, y convertir aquel sitio, hoy desolado, en deliciosos Campos Eliseos?...

Ya veis, pues, que al partir la cuestión, al "poner cascabel al gato,, pesé obstáculos y medí inconvenientes, y si no hice luz sobre el asunto, fué creyendo que el buen sentido del lector adivinaría lo que dejó de escribir mi pluma, y que hoy vos me sonsacais en contestación á vuestra delicada "Réplica,,

ADAM VELLS

FEMENINA

De algún tiempo á esta parte es la crisantema la flor de moda. Como las rosas tienen ya sus títulos de nobleza, y lo mismo que á las diferentes variedades de aquellas se les adjudicó por sus cultivadores nombres pomposos, cada variedad de crisantema llega al mercado ó figura en el catálogo de los floricultores con un sugestivo título.

Entre vosotras, bellas lectoras manacorrenses, no ha tenido arraigo aquella moda, y habeis de mostraros contentas por ello: con sus delicados colores es, la crisantema, flor de tristeza.

Alfonso Karr las llamó "Corona del otoño,, pues su reinado empieza fenecido el de sus hermanas. Cuando la tierra se cansa de dar flores, surgen con su último, fatigoso esfuerzo las crisantemas, flores vecinas del invierno, fruto de cansancio y ancianidad; hermosas sí, pero sin perfume, como las últimas producciones de los grandes poetas maravillosas, atractivas, pero sin frescura, sin aroma. Flores de oto-

ño, coronas de muerto, que dijo Roure.

Las crisantemas nos hablan de tristezas siempre. Son las fieles compañeras de los días grises, otoñales, de esos días aburridos en que el cielo raras veces se muestra sereno y la tierra pródiga.

Con sus delicados colores, es la crisantema flor de tristeza. Hicisteis bien, bellas lectoras, en no permitir el arraigo entre vosotras de una moda que no puede perdurar, siquiera, por la melancolía que encierra la modernista flor, la "corona del otoño,,

LIRIO DE NOCHE.

PATRIA

III

LA PEDRA SACRADA

Fonch un altar de Deu. Avuy ho es de la Patria.

Al arribar a n' es kilómetro setse mos trobám a n' es coll de se batalla que travessa sa carratera d' Andraitx dexant a man dreita vers el Nort, el puig del Rey o d' en Ginestra, y adevant ell, a sa part de mar, el de Saragosa; a unes dosentes pasés antes de comensar el pinar del puig del Rey, s' hi veu ja se pedra sagrada.

Sols una petita y mesquina creu de ferro encletxada en eilla de temps inmemorable es tot quant hi roman; ¡No 'n té jens ni mica de dexos de gloria, d' esplendors d' heroisme! Venen ganes de plorar y els ulls s' humitetjen de llágrimas.

No es axo lo qu' es mereix la pedra sagrada, ni l' esforsegat Conqueridor, ni l' Hostia santa que aisantse ab raigs de gloria comensa a eclipsar la mitja lluna.

Gracies qu' el menys les copes odorants del pins del puig del Rey hi venen ensems perpetuament.

Donchs conta la tradició que fonch en aquesta pedra aont se celebra la primera missa el dia de la batalla, qu' allá hi combregá En Guillem de Moncada y que després el Bisbe de Barcelona los feu una arenga, exortantlos a bairse com héroes, qu' els que morisen serien martirs de Deu y de la patria y en nom del Pare, del Fill y del Esperit Sant los absolgue de sos pecats.

La escrupulositat de la crítica pareix no estar conforme ab aqueixa tradició,

pueblo lo que nosotros en nuestro editorial.

Pero la obra no está completa. Es necesario que nuestras autoridades, ahora, hagan cumplir las órdenes punto por punto y castiguen severamente á cuantos las infrinjan.

Cabe suponer que el subdelegado de medicina, señores médicos é inspector de carnes, serán los primeros en secundar las órdenes dictadas en bien del pueblo.

De Instrucción pública

Desde el día quince queda abierta la matrícula en las escuelas públicas de esta localidad para las clases nocturnas gratuitas,

El máximu de alumnos que podrá admitir cada maestro será de cuarenta siendo preferidos los mayores de quince años.

**

Desde el 1.º de Noviembre queda abierta una clase de preparación para la carrera del Magisterio, Cuerpo de faros, policía y prisiones bajo la dirección de D. Pedro J. Horrach, Profesor de la escuela Superior y D. Antonio Sureda.

Las matrículas quedan abiertas del 20 al 30 de este mes en la calle de Oleza número 23.

Tropas de maniobras

En la tarde del miércoles, llegó á este pueblo la batería de artillería de montaña que manda el capitán Sr. Antelm, y que salió, maniobrando, de Palma á principios de semana.

Pernoctaron en el pueblo, emprendiendo la marcha en la mañana del jueves.

Una desgracia

En la finca conocida por *Son Rich* ocurrió el miércoles una sensible desgracia.

El vecino de este pueblo Juan Mesquida, de 36 años de edad, casado, se hallaba ocupado en el derribo de una higuera, cuando tuvo desgracia de que aquella se le viniera encima.

Auxiliado por otra gente que trabajaba en la finca y otra de las inmediaciones fué socorrido, interin se avisaba la Extrema Unción.

Recibida esta se personaron en el lugar del suceso una pareja de la guardia civil, una de policía, los médicos señores Ladaría y Ferrer, y el Juez del partido acompañado del escribano señor Ferrer, y un Redactor de este periódico.

Conducido convenientemente al pueblo, el desgraciado Mesquida falleció á las 9 de la noche.

R. E. P.

De sociedad

Ha sido nombrado Redactor de este semanario nuestro particular amigo Don Pedro J. Horrach.

**

En Santa Margarita han contraido matrimonio nuestro distinguido amigo el médico don Jaime Riera Jaume con la bella señorita Doña Catalina Tous Mesquida.

Les deseamos una eterna luna de miel.

**

Ayer, sufrido el correspondiente examen ante la Audiencia Territorial, fué aprobado para ejercer el cargo de Procurador en Juzgados de 1.ª instancia, nuestro paisano y simpático amigo el jo-

ven D. José Oliver y Roselló, al cual felicitamos, deseándole prosperidades en su carrera.

Las obras del teatro

Uno de nuestros Redactores ha tenido ocasión de visitar las obras del nuevo teatro.

Este se halla bastante acopiado pudiéndose asegurar que á fines del próximo mes quedará en disposición de poderse dar representaciones.

El teatro reúne, al parecer, condiciones de solidez, y las acústicas propias de las locales destinados al canto y á la declamación.

Los asientos están combinados en debida forma para que los asistentes puedan, con toda comodidad, asistir á la representación.

Nada se habla aún sobre la inauguración del teatro ni de la próxima temporada teatral.

Nota comercial

**

El ganado de cerda, durante la presente semana se ha cotizado, precio medio, á 10'50 ptas. arroba.

En nuestra plaza se cotizan como se indica los productos que á continuación se expresan:

Table with 2 columns: Product and Price. Items include Almondra, Almendrón, trigo, Maíz, Avena, mallorquina, Garbanzos, Judías, Habas para ganado, Para cocer.

**

Durante esta semana se han cotizado los productos mallorquines en el mercado catalán á los precios siguientes:

Almendras á 75 pesetas los 41'60 Kilos; aceite de oliva á 155 pesetas los 115 Kilos; algarrobas á 13 pesetas los 100 Kilos; Habas á 44 pesetas los 100 Kilos; Habichuelas de 34'50 á 36 pesetas los 100 Kilos.

Espectáculos

El miércoles se celebró función cinematográfica en el salón Femenias.

Se anuncian sesiones para esta noche de 7 y media á 10 y mañana domingo de 8 á 11.

Gacéttillas

Uno de estos días fué entregado al agraciado con el número 3,404 la mula que sorteó entre sus benefactores la casa de Beneficencia de esta villa.

**

El dueño de los almacenes Montaner (Palma) nos participa atentamente haber recibido un completo surtido de géneros para la temporada de otoño é invierno.

**

Hemos notado que algunos chiquillos á determinadas horas y especialmente al anochecer, recorren nuestras calles cometiendo tropelias é insultando con frases soeces al transeunte.

¿No sería posible remediarlo?

**

Como anunciamos el pasado domingo se llevó á cabo la peregrinación á San Salvador por la Congregación Mariana.

El exceso de original no nos permite la publicación de una crónica, que Dios mediante irá en el próximo número.

**

Segun órdenes de la alcaldía, en adelante en los establecimientos públicos de bebidas se terminará de jugar á las 11 de la noche.

Además se prohíbe expender bebidas á toda mujer ajena á la familia del dueño del establecimiento.

**

Día 9, por la guardia municipal fueron denunciados cuatro dueños de establecimiento público por infringir las disposiciones de la Alcaldía los cuales fueron amonestados con una multa por el Sr. Alcalde.

**

Día 11, á las 7 y media en la Plaza de Sallent riñeron 2 individuos, resultando que la madre de uno, saliendo en defensa de su hijo, quedó herida por un golpe de silla.

El hecho ha sido denunciado al Sr. Juez Municipal.

**

Hemos recibido un ejemplar del Boletín que publica la Sociedad de Socorros mútuos "El Progreso Nacional" en el cual se detallan las cantidades que han percibido los socios enfermos de Manacor durante el pasado mes de Setembre, cuyo total asciende á 256 pts. más la socia D.ª Antonia Frau Munar que aparte de las 126 ptas que ha correspondido por su enfermedad seguirá percibiendo treinta pesetas mensuales por haber quedado inútil para el trabajo.

CULTOS

Iglesia parroquial

Domingo 18—A las 8 Comunion general para las madres cristianas. A las 9 y media terciaria y espuesto el Smo. Sacramento misa mayor predicando el R. S. Sebastian Lull Pro. A las 3, vísperas y completas y enseñanza de la doctrina. Al anochecer expuesto el Smo. rosario plática y ejercicio de las madres cristianas.

Lunes continuacion del Rosario como en las semanas anteriores. A las 7 y media durante una misa se hará el ejercicio en honor de S. José Jueves 22 Al anochecer, rezado el rosario comenzará la novena en sufragio de las Almas del Purgatorio. Predicará los sermones el R. S. D. Miquel Fuster Pro.

En San Vicente

Domingo 18—A las 5 y á las 7 misas con Rosario.

A las 9 y media misa de Dominica con sermón; y á la tarde terminadas vísperas y Completas, exposición de S. D. M. Rosario y sermón ejercicio y reserva.

Lunes 16—Ejercicio de san José á las 6 y media, A las cinco, á las siete de la mañana y á las seis y media de la tarde ejercicio del Santo Rosario que seguirá todos los días de la semana.

Iglesia de Fartarix

Domingo, fiesta solemnne dedicado á la Pureza de Maria Santissima.

Hoy á las 6 y media completas cantadas por el coro de Hermanas y señoritas educadas en aquel centro de enseñanza.

Mañana á las 7 y media misa de Comunion general con plática y motetes cantados.

A las diez, misa cantada de Perosi, Te-Deum Laudamus, y sermón por el Pbro. don Antonio Truyols, profesor del seminario.

Cantará la misa el rector de aquella iglesia D. Juan Ramón, asistiendo de ministros D. Juan Mascaró y D. Alejo Roselló.

A las 3, vísperas cantadas rosario y sermón con exposición del Santísimo, predicando un elocuente orador sagrado.

una cosa secundari, axis qu' En Carlos s' en torna a Valencia sense cap propòsit d' esmena.

Parlen dins ses classes dels teatres y grans circois aont ballen juquen y buen cervesa. Hi van tots els diumengès y molts de dies de sa semana alternant les voltes p' els pasetjos amb les jugades a cartes, a n' es billar y bones copes de xampagn y rom escardat.

Sobre tot quant plou tant, en l' hivernada que dificulta el transit p' els carrers se donen cita amb alguns camarades y hi veuen pondre el sol y s' hi passen llargues hores entre la fumasa del tabach y el baf dels suchs convertint la societat en una especie d' orgia.

A darse aquets dies no hi van perque es molest; fan lo d' aquell:

no voy a misa porque soy cojo pero a la taberna poquito a poco.

Quants de pares hi hauria que com aquell pages honrat y sens macula, escribia a n' el seu fill amb aquesta direcció:

Al Sr. Luis Quesnel, estudiante en Paris ó á lo menos enviado a dicha ciudad para que estudie.

dareu gato por liebre.

-El entendimiento (diu com que parla exactreda) es el supremo criterio de verdad y de inteligibilidad (?) es verdadero lo que admite como tal y falso lo que rechaza por incompreensible.

-Jo seguint en Litre y en Renart y a tants d' altres homs sapientissims, que diuen que es de entendimientos poco cultos el creer en esas supercherias, seguiré rindiendo culto á la diosa Razón.

En Mateu li contesta y li refuta una per una totes les sens afirmacions, fentlo quedar avergonyit y es Rector que ho sabe ne tengué una alegría loca.

**

Estam en una época d' indiferentisme, se proclama arreu s' independia de sa rahó, inventant una filosofia extrevagant y rara.

-Volgueren suprimir a Deu com a principi de totes ses coses, com a ordenador de l' univers, com a criador de tots els sers y de ses matexes ánimes e inventaren que sa materia cósmica era eterna perque era constant; y que se movia dins la buidor del espay empe-sa per la casualitat y com que constantement se movien, per casualitat també, se topen y s' ajuntan quedant constituït es sol que despren-guentse en la seua velocitat millons de particules formen millons d' astres en son entorn. Després s' unexen sense saber com,

